

---

---

**La production écrite des textes courts**

**\*Nouri Otman Beshya (beshyanouri@ gmail.com)**

---

---

**Le résumé:**

L'éducation est un processus de développement intégré et dynamique qui cible tous les aspects de l'individu.

L'objectif de l'enseignement apprentissage des langues était de faire acquérir aux apprenants une compétence de production base sur l'accès des éléments méthodologiques.

Le processus d'enseignement est généralement plein de complexité surtout dans l'enseignement de la langue étrangère, cela nous oblige à partir de cette recherche d'analyser certaines démarches pour développer la production écrite qui est considéré l'un des cibles qui demande des capacités linguistiques et culturelles.

Ce processus amène l'apprenant à acquérir une expression écrite pour mieux comprendre le mécanisme fondamental qui préside dans certaines méthodes, pour acquérir la compétence écrite et pour avoir une vue d'ensemble dans le domaine.

On peut supposer que l'aspect social et communicatif de la langue fiat la créativité de locuteur qui détermine par les savoirs linguistiques.

\* professeur faculté des langues. Université de tripoli-Libye

**Introduction:**

Enseigner une langue c'est également étudier toutes les règles qui permettent certaines compétences dans le cadre de la communication. En l'occurrence, la production écrite demande une stratégie pédagogique sur laquelle se base l'enseignement / apprentissage de la langue seconde dont son objectif était de faire acquérir aux apprenants des moyens considérables dans la réalisation des tâches quotidiennes.

Certainement que les textes courts, tel que le texte narratif, texte argumentatif ou descriptif permettent de savoir faire certaine didactique pédagogique qui ouvre le domaine aux apprenants à développer leurs pensées et leurs amabilités.

Avec l'émergence des nouvelles méthodologies didactiques, l'enseignement/ apprentissage dépassent la question d'une telle compétence des langues étrangères, notamment, l'approche communicative et l'approche actionnelle ont l'objectif de faire l'apprenant un acteur agissant pour être capable de communiquer avec les autres, soit au niveau de l'oral ou au niveau de l'écrit.

En effet, la didactique de la production écrite en langues seconde ne serait être séparée de certains moyens linguistiques. ces moyens peuvent être claires grammaticalement dans un texte cohérent qui favorise la compréhension des règles d'une langue et le lexique de vocabulaires.

La pédagogie se définit comme des méthodes adoptent certaines démarches qui guident les apprenants dans des apprentissages variés mais la didactique se définit comme discipline qui cherche le meilleur moyen d'y former les apprenants.

Amener les apprenants à avoir une compétence en production écrite n'est pas une tâche facile. Il faut adapter des stratégies qui permettent de dépasser les difficultés qui les rencontrent et de permettre aux apprenants de posséder progressivement des savoirs dont on a besoin, notamment à celles qui tournent autour de l'écrit. Peut-on savoir pourquoi les apprenants n'écrivent pas assez? Comment peut-on convaincre les apprenants que la production écrite ce n'est pas un travail corvée? Comment peut-on fonctionner les activités de l'écrit dans une classe de FLE?

À partir de ce qui est procédé, nous allons partager notre travail en deux parties, dans la première il sera question de la mise en place de la production écrite en vue de certaines méthodes pédagogiques d'apprentissage. Dans la deuxième partie nous allons justifier que les activités proposées en classe du FLE sont importantes pour faire l'apprenant un autonome.

### **1. Quelques repères historique**

En tant que discipline, l'écrit fait une partie de l'histoire humaine, notamment à la philosophie et à la rhétorique grecque, romaine et l'éloquence arabe.

Les textes à dominante soit narratifs soit descriptifs soit argumentatifs sont étroitement liés à l'enseignement /apprentissage. Tous ces types aident généralement à développer la pensée. Les philosophes grecs utilisent le discours dialectique qui forma le style de l'argumentation dans la narration, aussi les anciens auteurs laissent leurs empreintes sur la narration. Comme par exemple Victor Hugo (les misérables) et les auteurs de mille et une nuit, etc. Pour mieux comprendre le mécanisme fondamentale de cette compétence il faut avoir une vue d'ensemble dans ce domaine. Dans cette perspective, la production écrite se définit par plusieurs formes.

## 2. La mise en évidence de la production écrite

Certaines définitions de l'écrit.

- Selon le dictionnaire linguistique et des sciences du langage, « l'écrit désigne par opposition à l'oral une manifestation du langage caractérisée par l'inscription sur un support d'une trace graphique matérialisant et susceptible d'être lue » (Dubois 2002 p164).
- Selon le dictionnaire Larousse, « l'écriture c'est la représentation de la parole, de la pensée par des signes graphiques conversationnels.

L'écriture comme une compétence qui se construit par l'amélioration des textes et des retours réflexifs sur les productions nécessite de repenser le rôle attribué à la réécriture.

- D'après *SOPHIE MOIRAND* : « l'écrit c'est une activité à part entière, enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit. (Moirand 1979 p 9)

En didactique des langues étrangères, la production écrite est considérée comme une activité qui aide l'apprenant à produire différents textes variés aussi bien dans leur forme que dans leur visée communicative.

- Le Robert définit l'écrit « comme l'ensemble de signes servant à noter la parole et la pensée de manière durable (Debove 1999 p329).

Pédagogiquement, la production écrite est considérée comme une activité de construction de sens étroitement liée à la lecture pour former l'idée. En fait, les caractères de cette opération nous ont fait dépasser les limites de l'imprévue grâce à la succession de la chaîne des pensées. Mettre la pensée par écrit, il s'avère une activité d'analyse rigoureuse. Le rapport entre le langage et la pensée est un

processus dynamique, dans le quel la pensée se réalise dans le langage (Vysotsk, 1985)

Il est évident que la production écrite est le forum où on peut s'exprimer les idées, les points de vue et les sentiments. Donc, elle est considérée comme une activité pour aider les apprenants à avoir l'amabilité de produire des textes dans la forme et dans la visée. Le fonctionnement de cet acte permet de faire l'étudiant d'être un autonome. Mais il paraît toujours difficile chez les apprenants. C'est pourquoi on a besoin d'être guidé par des approches dont la cible est l'acquisition des démarches didactiques basant sur la pensée que l'appropriation de l'écriture.

L'apprenant doit être amené progressivement à écrire un texte dans la rédaction de façon à découvrir petit à petit les spécificités du langage oral et du langage écrit en espérant que les démarches didactiques peuvent le guider de faire des hypothèses de manière progressive et cohérente.

On peut résumer que la production des textes courts, les récits ou bien les légendes et les actions racontées peuvent fournir les apprenants d'avoir une compétence lexicale qui créent psychologiquement chez les apprenants un personnage valeureux, ce résultat affirme que la production écrite est l'énergie essentielle sur laquelle se base la compétence de communication orale et écrite. Il s'agit donc d'être appuyé par des approches méthodologiques soumises à certaines démarches didactiques pour dépasser la pratique traditionnelle.

### **3–La place de la production écrite dans les différentes approches en didactique de FLE .**

De façon générale, « le terme méthode renvoie à un ensemble raisonné de procédés et de techniques de classe destinés à favoriser une orientation particulière pour acquérir les rudiments de la langue et soutenu par un ensemble de principes théoriques (CUQ 2003 P 233).

On peut dire que l'approche se définit comme un ensemble raisonné de propositions et de procédés destinés à organiser et à favoriser l'enseignement et l'apprentissage d'une langue seconde.

#### **L'approche grammaire traditionnelle.**

Historiquement, « la méthodologie traditionnelle est héritée de l'enseignement des langues anciennes (latin et grec) basée sur la méthode dite (grammaire-traduction) et en usage général dans l'enseignement secondaire français dans la seconde moitié du 19<sup>e</sup> siècle (Puren 1988 p 23).

Cette approche s'occupe en général de l'enseignement de la grammaire afin d'acquérir la pratique de la lecture et de la traduction de textes littéraires, basés sur des activités écrites comme une démarche didactique, mais cette opération permet de traduire mot à mot, ce qui fait une liste de vocabulaire qui donne l'inverse dans la langue maternelle. Autrement dit, les mots étaient appris hors contexte et en ayant recours à la traduction en langue maternelle. Il s'agit de textes proposés en classe de langue, ces textes sont choisis pour leur valeur littéraire sans prendre en considération de certain niveau de difficulté. Toutes les activités de l'écrit centrent sur une liste de mots et l'apprenant doit l'apprendre par cœur sans avoir aucune compétence de l'écrite. Il n'y a pas donc de distance qui fait l'apprenant un producteur personnel de la langue écrite.

#### **L'approche audio-oral**

Cette méthode appelée, militaire parce qu'elle a été développée par les Etats-Unis à partir des années quarante, pour assurer le bilinguisme de ses militaires. Elle a le même conditionnement que la théorie behavioriste. Elle met l'accent sur la répétition comme moyen d'apprentissage d'une langue seconde. Elle estime que les exercices de répétition peuvent créer l'habitude et l'automatisme chez les apprenants. Par exemple; (je prends un café) c'est la réponse de la question (qu'est-ce que vous prenez), après on peut ajouter (un the, un repas ...etc.) à la place de café. L'apprenant peut répondre spontanément sans avoir réfléchi. Donc la connaissance de l'écrit est toujours considérée comme un lien pour appuyer la structure linguistique. C'est pour quoi les apprenants se trouvent certaines difficultés pour la production écrite.

### **L'approche structure-globale audiovisuelle**

J. Calvet, remet en cause de la problématique qui consiste à allouer au même texte double statut de langue écrite et de langue parlée. Il semblerait que la notion de passage n'a signifie pas seulement que l'introduction de l'écrit est retardée mais que les différences entre l'écrit et l'oral sont fortement atténuées (Calvet 1972 p145).

Cette approche donne la priorité à l'oral en considérant la langue avant tout comme un moyen de communication. Selon certains, cette méthode ne respecterait pas la spécificité de l'écrit. Parce qu'il est présenté sous la forme d'une dictée et après une soixantaine d'heures de cours, le passage à l'écrit serait fait par le truchement de la dictée. C'est-à-dire, faire acquiescer l'écrit sans intéresser de ses aspects. L'usage des mots dans la dictée est toujours considéré comme activité principale de la production écrite. pas de place pour exercer la pensée.

### **L'approche cognitive.**

Cette approche a travaillé sur les points forts de l'approche audio-oral pour améliorer l'approche grammaire traduction, on a bien illustre auparavant que l'approche audio-oral met l'accent sur l'usage de l'automatisme dans l'enseignement de la langue seconde par l'intervention des exercices de la répétition en négligeant la compréhension qui peut venir après (implicite) . Dans les modèles cognitifs, on accorde une grande importance à l'individu qui joue un rôle de premier plan dans son apprentissage (Claudette/Patricia 2008 pp 9 -10).

Elle compte sur la compréhension pour renforcer la pratique de la langue dans la classe de FLE, elle fait aussi intéressant de l'écrit à l'intermédiaire de certains exercices proposés pour avoir une compétence de communication écrite.

Exemple proposé dans (découverte et création) leçon 13.p.481

-Mettez le verbe au temps voulu (le présent ou le passé du subjonctif):

(Partir) je crains que son chien ( partir )pour toujours hier quand la porte ouverte.

Selon les chercheurs, l'écrit c'est le moyen pour l'acquisition de la structure grammatical.

### **L'approche communicative.**

Cette approche met l'apprenant au centre de son apprentissage afin de développer chez lui les stratégies de compréhension et de production, dans cette approche la langue est considérée comme un instrument de communication et d'interaction sociale et toutes les activités ayant pour objectif de développer les quatre compétences. L'écrit prend la même importance que l'oral, pour rédiger des notes de service, il faut donner des informations par écrit. Donc, l'écrit est une compétence qui doit être développée pour renforcer les autres compétences.la

connaissance des structures d'une langue étant une condition nécessaire mais non suffisante pour communiquer.

#### **L'approche actionnelle.**

Cette approche dont l'objectif est de faire de l'apprenant un acteur social et se base sur les interactions verbales en essayant de découvrir l'aspect culturel de la langue seconde. Parce que chaque langue véhicule une culture. L'enseignement de la production écrite se fait par l'association de certaines actions qui encourage l'apprenant à utiliser la langue afin de réaliser une action. L'apprenant se trouve au sein d'une socioculturel qui n'est pas la sienne et fait de son mieux en intégrant en écrit pour s'y adapter à lire.

#### **4. Les types de textes.**

En vue des approches discursives, l'approche linguistique et textuelle ont mis l'accent sur le cadre et les limites de type de texte. Le fait que chaque texte est une réalité hétérogène, les limites doivent être strictes, pour qu'il soit possible de mettre en évidence les éléments structuralistes et sémantiques qui constituent le plus souvent le texte narratif, explicatif, argumentatif.

- **Le type narratif.**

« La rhétorique pratique des discours narratifs marque par une conception formaliste du discours littéraire, la tradition narratologique a privilégié la cohérence interne du récit. Sa grammaire et sa grammaticalité au détriment de son adaptation à la situation. Elle a fait comme si la compétence du sujet parlant ne se développait pas d'abord dans le dialogue, comme si elle ne consistait pas en une possibilité de sélectionner les structures linguistiques en fonction de ce qu'il y a à dire et de à qui le dire dans une situation donnée (J.ADAM 1985 p12 )

Le texte narratif tel que nous le concevons est l'expression personnelle d'un récit ou d'une histoire réelle ou fictive racontée par l'apprenant. Quelque soit vraisemblable ou invraisemblable, il s'agit d'un texte qui décrit des événements qui s'enchaînent dans un moment donné. L'apprenant se trouve capable de diriger ce type de texte car il était probablement bien exercé dans la langue maternelle. Dans la langue seconde, l'apprenant ouvre le domaine pour pratiquer la compétence de la structure grammaticale et de l'acquisition de lexique. Mais sans prendre en considération les séquences de texte narratif, il faut passer de la succession chronologique à la logique singulière du récit.

#### **La séquence de texte:**

Elle comprend dans un récit trois temps, le début, le milieu et la fin. Le récit est l'unité textuelle qui a été la plus travaillée par la tradition rhétorique. Grâce à ce récit la notion de superstructure élaborée progressivement, la situation initiale (qui, où, quand) et la situation, les personnages sont les éléments qui déclenchent le récit.

Le nœud, le développement, la réaction, sont des actions qui équilibrent la situation. La fin, le résultat, la conséquence est la situation finale qui doit être établie.

- Les outils linguistiques:

Temps verbaux fréquents.

–le présent

–passe composé

–le passé simple

–l'imparfait

–conditionnel présent

–conditionnel passé.

Les procédés lexicaux :

–vocabulaires

–scripteur

–utilisation de verbe d'action (sauter, courir, manger, attaquer) etc

Les procédés stylistiques:

La comparaison, la métaphore, la personnification .etc.

On peut dire que le type narratif peut comprendre une narration à la première personne ou à la troisième personne .un narrateur raconte l'histoire soit il participe ou non.des personnages, des actions, des événements, présences des repères chronologiques. Ce type de texte est l'un des supports didactiques sur le quel se base la compétence écrit chez les apprenants dans une classe de langue.il facilite la pratique de la structure grammatical grâce à la présence des idées de chacun.

### **le type descriptif.**

Il est évident que le texte descriptif est le plus facile parmi les autres, il peut contenir une comparaison, il décrit et donne des détails sur une personne, un animal, un objet, un phénomène ou un lieu.

Le temps, le lieu, l'apparence extérieur et les qualités morales sont privilégiés et combiner de façon à donner les différentes espaces de descriptions(J.M.2009 p80).

Un texte descriptif comporte généralement des indications de lieu qui ordonnent la description ou connecteurs spatiaux des groupes nominaux enrichis de nombreuses expansions, compléments du nom, propositions relatives, des comparaisons et des métaphores.

Ce type permet donc de donner des indications sur un lieu ou des personnages et de poser le décor, il repose sur l'utilisation de verbes descriptif et

l'utilisation du présent simple ou de l'imparfait. Pour transformer l'image de n'importe quel, on utilise des adjectifs qualificatifs, qui favorisent l'enseignement du vocabulaire en contexte afin de construire un champ lexical pour être inspiré lors de la rédaction.

**la séquence descriptive:**

- une introduction (présente brièvement le sujet).
- un développement est composé d'aspects et de sous- aspects il contient un ou plusieurs paragraphes.
- une conclusion (donner une synthèse des aspects et une ouverture qui a pour but de susciter la réflexion du lecteur ou de l'auditeur).

**Les caractéristiques:**

Ce type de texte comprend un sujet ou un thème principal, comprend également des aspects (les idées principales en catégories en parties ou en subdivision) détail propriété, qualités, précision liés à chaque aspect traité).

**Genres descriptif :**

- |                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| -Portrait         | -ouvrage scientifique.         |
| -documentaire     | -itinéraire.                   |
| -petite annonce   | -description intégrait.        |
| -publicité        | -note de cours.                |
| Guide touristique | -fiche d'info ou directive.etc |

**Le type argumentatif.**

Le texte argumentatif est un type de texte courant dans le quel on prend position sur un sujet qui est le plus souvent controversé pour influencer ou convaincre un destinataire.

Ce type de texte s'appelle aussi le texte dialectique ou bien c'est un style d'écriture qui analyse, discute et exprime les opinions en présentant les thèses à partir des arguments et des preuves liées par des exemples pour convaincre l'adversaire.

### **Les caractéristiques**

- un énonciateur présente une opinion, nommée thèse. Elle y est défendue à l'aide des arguments, basé sur des fondements, qui sont développés grâce à différentes stratégies argumentatives.
- Un texte argumentatif doit être basé sur trois parties ; le thème, c'est le sujet abordé par le texte, la thèse; c'est le point de vue de l'auteur sur le sujet (son opinion), le raisonnement; c'est l'enchaînement des idées.

Pour écrire un texte argumentatif, il faut adopter un plan dialectique, c'est-à-dire une introduction comprend une problématique normalement sous forme d'une question.

Eviter de donner votre point de vue dans l'introduction, proposer un plan pour partager le travail en deux parties (pour et contre) ensuite un développement qui discute et analyse les idées .ne pas oublier d'utiliser les connecteurs logiques. Selon Perlman ce texte se définit par un double système d'oppositions, qui fait intervenir à la fois les moyens utilisés, l'image de l'émetteur et le public visé et des perspectives pour conclure le travail.

### **Des éléments essentiels pour le texte argumentatif.**

- Argument: c'est une idée qui s'intègre à un raisonnement, l'argumentation s'appuie sur une démarche logique et explicite.
- Champ lexical: ensemble des mots, adjectifs, verbes de la même famille désignant une même part de réalité, une même notion.
- Champ sémantique: ensemble des sens disponible d'un mot selon le contexte.
- Connecteur logique: outil grammatical qui exprime une relation logique (cause, conséquence, opposition, concession...)
- Connotations: ce sont les significations secondaires associées, de façon permanente à la signification principale d'un mot dans un contexte donné ; elles reflètent les sentiments, les intentions du locuteur.
- Destinataire: c'est la personne à qui s'adresse le locuteur (il est lié à la deuxième personne du singulier ou du pluriel, et à la première du pluriel si le locuteur l'associe à ses propos).
- Locuteur: c'est celui qui énonce un message (il s'exprime à la première personne du singulier); il manifeste sa présence par des indices d'énonciation (il ne s'agit pas toujours de l'auteur, ce peut être un de ses personnages).
- Récit: c'est tout énoncé, écrit ou oral, dans lequel l'émetteur de l'énoncé ou les marques de l'acte d'énonciation sont délibérément absentes.
- Discours: c'est tout énoncé écrit ou oral dans lequel l'émetteur de l'énoncé multiplie les références à l'acte d'énonciation (identité des interlocuteurs, lieu et moment de l'énonciation, attitude des interlocuteurs) pour rester en contact.
- Discuter une thèse : c'est réfléchir à la valeur d'une opinion en pesant le pour et le contre.

- **Énonciation:** c'est l'acte de production d'un énoncé par un locuteur qui présente des traces de son énonciation, et peut mettre en scène, de façon plus ou moins précise, le locuteur, sa pensée ou le sujet de l'énonciation.
- **Énoncé :** c'est ce qui est écrit ou dit ; il s'actualise sous la forme d'un discours ou d'un récit.
- **Étayer une thèse:** c'est renforcer une thèse par des arguments et des exemples.
- **Exemple :** c'est un fait analogue au fait en question dans un propos qui est considéré par rapport à lui ; il sert à illustrer, prouver, éclairer.
- **Explicite :** c'est ce qui est énoncé complètement et ne peut prêter à aucune contestation.
- **Implicite :** c'est sous-entendu qui s'adresse à la sensibilité, à l'imagination, au raisonnement du destinataire.
- **Présupposition :** c'est un message suggérer uniquement au raisonnement du destinataire.
- **Sous-entendu :** c'est faire comprendre quelque chose de façon indirecte, en s'appuyant sur des éléments qui restent non-dit mais compris.
- **Expression appréciative :** elle exprime le jugement favorable du locuteur ; le lexique est alors élogieux ,valorisant ,mélioratif.
- **Expression dépréciative:** elle connote la critique, le dédain et parfois le dégoût; le lexique est souvent péjoratif.
- **Figure de style:** c'est l'ensemble de procédés de techniques permettant de s'exprimer correctement et avec éloquence; les tournures de style rendent plus vive l'expression de la pensée.
- **Rhétorique:** c'est la discipline qui autrefois enseignait l'art oratoire et littéraire, ce sont les moyens par le quels on entend donner plus d'efficacité à un discours, oral ou écrit.

- Intentions de locuteur: c'est le but que se fixe le locuteur pour son argumentation; il peut s'agir de persuader, convaincre, émouvoir, séduire, provoquer, démontrer.
- Modalisateur: ce sont les mots et les procédés grammaticaux qui traduisent l'attitude d'un locuteur par rapport à son énoncé, c'est-à-dire le doute, la certitude, la critique.
- Modalité : c'est le synonyme de forme, la modalisation des phrases sont les formes déclarative, interrogative, exclamative, impérative.
- Nature de raisonnement : il peut être éducative, inductif, par l'absurde, etc.
- Para texte : c'est l'ensemble des indices à coté du texte qui permettent d'en connaître davantage sur lui (nom de l'auteur, siècle, typographie, titre....)
- Progression de l'argumentation: c'est la manière de développer les arguments ; elle peut être linéaire, éclatée ou thème constant.
- Relation logique: c'est un enchaînement d'une idée à l'autre (souvent des adverbes, des locutions adverbiaux, conjonction de subordination et des coordinations);elle peut être explicite ou implicite. Elle peut exprimer la cause, la conséquence...).
- Syntaxe : c'est la partie de la grammaire qui décrit les règles par les quelles les unités linguistiques se combinent en phrases ; ensemble des règles d'écriture d'une langue.
- Thème: c'est ce dont il est question principalement dans l'énoncé.
- These: c'est la position du locuteur à l'égard du sujet, du thème qu'il évoque.

**Tonalité:** ensemble des éléments qui traduisent les sentiments, les intentions, la sensibilité du locuteur dans sa manière de traiter un sujet; elle peut être ironique, pathétique, didactique, satirique, polémique, oratoire.

En fait le texte narratif et le texte descriptif sont bien travaillés de la part des apprenants .l'adaptation du texte descriptif des les premiers semestres comme support didactique donne aux apprenants une tendance à s`adapter leur compétences pour apprendre l'horographe, la structure de la phrase et les règles grammaticales. C'est le même cas de texte narratif qui est aussi travaillé dans les semestres après, il permet aux apprenants à fonctionner avec leur logique, l'organisation du langage écrit. Exprimer les sentiments, écrire une petite histoire, un mail, etc. Quant au texte argumentatif, il est rarement utilisé et censé toujours le plus difficile.

## **7) La mise en pratique des activités**

### **L'évolution de l'écrit :**

La réaction de l'apprenant face à l'écrit apparait clairement à cause des difficultés qui créent la phobie. Ici vient le rôle de la compétence didactique pour traiter ce problème qui demande des activités propres à l'écriture à fin d'aider les apprenants à mieux appréhender cette tache difficile. Comme disait Bernardin Jacques << la progression du sentiment de maitrise, la compétence développe l'appétence >>

Pour écrire est un processus de communication où ses outilles sont la connaissance des règles avec des activités d'écriture réelle, il faut se mettre à la mise en contexte où l'apprenant devrait distinguer quel type de sujet va traiter pour savoir la mise en contextualité de sujet, en commençant par une introduction.

### **Comment faire une introduction**

Tous les textes doivent débiter avec une introduction claire et concise, celle d'un texte narratif va nous permettre planter le décor, nous informer du lieu et de

l'endroit où se passe l'action, présenter le personnage central .Le texte argumentatif ne fait pas exception de cette règle, il est essentielle pour accrocher le lecteur et lui présenter le sujet (la thèse défendue et la structure générale du texte).

L'introduction est l'élément d'information qui définit le sujet traité avec des orientations possibles vers le texte, il est indispensable que le travail donné aux apprenants soit précis, c'est-à-dire : qui parle, A qui, De quoi.

L'introduction donne également la tonalité générale du devoir en présentant la réflexion qui va être menée et qui conditionne la première impression du correcteur. Aussi, il est important de la rédiger soigneusement. Elle se compose de trois étapes:

#### **La présentation du sujet.**

Dans cette étape l'étudiant présente le sujet dans son contexte historique, politique, littéraire, culturel etc. Il doit expliquer son lien avec l'objet d'étude, en le définir et en le reformulant, c'est-à-dire encadrer le sujet dans son domaine.

#### **L'annonce de la problématique.**

La problématique peut être posée sous forme de question précédée ou suivie d'une phrase de commentaire qui la précise (comment, pourquoi, quel etc.).

#### **L'annonce du plan.**

Cette dernière étape doit être suivie dans le corps du devoir, il faut que la progression apparaisse clairement à travers les différentes parties et sous- parties.

#### **Organiser le corps du devoir**

Selon ANDRE PETIT JEAN << au niveau structurel; c'est à ce niveau que s'étudient les modes d'arrangement des phrases qui caractérisent de façon distinctive, un récit, une description, une argumentation et une explication (André 1980 p119)

La structure du devoir permet de montrer la réflexion de l'étudiant pour développer les idées et résoudre la problématique identifiée. Selon le nombre de parties annoncées en introduction, le corps du devoir comprendra deux à trois parties et chaque partie peut être subdivisée en deux ou trois sous-parties.

- Une partie peut être une thèse ou une antithèse dans le cas d'un plan dialectique, un thème dans le cas analytique, une narration dans le cas de récit etc.
- Une sous-partie fait pour justifier les idées développées par des arguments. Pour relier les parties et les sous-parties, il faut mettre en évidence les connecteurs logiques ou les outils d'articulations afin d'éviter la contradiction.

**Ecrire une conclusion** : Cette dernière étape se base à deux objectifs principaux:

- 1) Répondre à la problématique annoncée en introduction en établissant un bilan de la réflexion menée tout au long du devoir.
- 2) Ouvrir de nouvelles perspectives qui n'ont pu faire l'objet d'un développement.

La conclusion est un élément essentiel qui influence l'évaluation du travail, il est possible de commencer par une formule telle que pour conclure ou en conclusion ce qui indique le lecteur que vous apprêtez à annoncer la fin du développement de vos idées, vos arguments. Ces idées permettent de comprendre

la position de l'étudiant, mais celle-ci doit être synthèse de manière à répondre explicitement à la question posée dans l'introduction.

On peut établir un autre parallèle pour élargir la réflexion en donnant un point de vue ou poser une question ou bien présenter un jugement afin ouvrir le domaine pour discuter certaines nouvelles stratégies dans le future ,une bonne conclusion se doit de récapituler ce qui a été dit et engager dans le développement ,il est mieux de terminer sur ce que l'on appelle une ouverture, en insérant la problématique traitée dans un sujet plus large.

**La conclusion :**

On peut signaler que l'enseignement /apprentissage est un processus complexe qui a ses propres règles de fonctionnement, contenus, moyens et méthodes capables d'assurer le succès de l'activité didactique. Au centre de ce processus se trouve l'apprenant qui doit être guidé afin d'acquérir les quatre compétences d'une langue étrangère et pour satisfaire les besoins d'intégration sociale de la communication.

Il ya plusieurs facteurs qui s'influencent sur l'apprentissage d'une langue étrangère parmi les quels les méthodes pédagogiques qui déterminent les éléments linguistiques, les programmes d'etude, le choix des mesures, les contenues et les activités.

En effet les activités pédagogiques portent sur les formes linguistiques dont la production écrite est l'un de ses réutilisations susceptibles qui conduit plus rapidement à un apprentissage complet d'une langue étrangère.

L'importance de la variété des exercices proposés permet de dépasser la difficulté lexicale ou grammaticale pour compenser le manque d'exercices de la grammaire, même si la grammaire retrouve aujourd'hui un certain appui.

L'idée de faire un journal d'étudiant comme activité culturelle permet les apprenant de réagir et manifester un ouvrage considérable qui fait part de leurs réflexions, échangent des idées, élaborer des projets ensembles et s'encouragent pour se débarrasser la complexité de l'écrit ou de la production écrite.

Les activités de la production écrite motivent l'apprenant d'acquérir certaines compétences langagières pour s'exprimer et le poussent à améliorer son apprentissage, aussi elles permettent une bonne conceptualisation du lexique ce qui apporte en lui-même beaucoup d'informations qui facilitent la transmission et la réception du savoir. Mais il y a toujours des difficultés relatives à certain type, tel que le texte argumentatif qui demande des mesures et des procédures plus efficaces.

#### الملخص:

من المعروف ان العملية التعليمية يشوبها بعض التعقيد على وجه العموم لاسيما في مجال تعلم اللغة الاجنبية التي تفرض اربع مهارات اساسية لمجابهة هذا الزخم من المعلومات التي تتضمنها اللغة ألا وهي القدرة على التحدث والقدرة على الاستيعاب والقدرة على فهم الحديث والقدرة على الانتاج الكتابي لذلك دعت الحاجة لتناول هذا الموضوع لمعالجة كيفية تطوير الانتاج الكتابي وكيفية تناول النصوص وتطوير المستوى الكتابي لتحسين المحصلة اللغوية

#### Bibliographie

- 1) ANDRE PETIT JEAN ECRIRE EN CLASSE ENJEUX COGNITIFS LINGUISTIQUES ET DIDACTIQUES p119, 1980 .ESF EDITEUR

- 2) CALVET LOUIS JEAN /les problématique de la compréhension et de l'expression écrites/Hachette Paris 1972 p145
- 3) CLAUDETTE CORNAIRE/ PATRICIA MARY. La production écrite..CLE international paris.1999 P7
- 4) CUQ.J.P. Gaurcca. Cours de didactique de français langue étrangère et seconde edtion.2003 presse universitaire de Grenoble .P233
- 5) DUBOIS.J dictionnaire de linguistique et de science du langage .Paris édition Larousse. 2002. P164
- 6) JEAN MICHEL. ADAM. Le texte narratif .Nathan Paris .1985.. P12
- 7) J.M.ADAM Les textes types et prototypes /Armand Colin. 2009. P80
- 8) JOSETTE REY DEBOVE. Dictionnaire le Reobert. CLE international. Paris1999.p329
- 9) Larousse. Dictionnaire de français/Hachette/Paris 1986:p341
- 10) MOIRAND SOPHIE. Situations d'écrit. CLE international. Paris 1979.p9
- 11) PUREN.CH. Histoire de méthodologie de l'enseignement des langues. Nathan. Paris1988. P 23

### Sitographies

<http://Elearning.univ-telemcen.dz.mercredi/9h/2/7/2024>

<http://WWW.ALLOPROF.JC.CA> 27/4/2024/5h

<http://www.schoolmouv.fr> cours/25/5/2024/6h